

Cambridge University Press  
978-1-107-08743-9 - Middle Egyptian Literature: Eight Literary Works of  
the Middle Kingdom  
James P. Allen  
Frontmatter  
[More information](#)

---

## MIDDLE EGYPTIAN LITERATURE

A companion volume to the third edition of the author's popular *Middle Egyptian: an Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs*, this book contains eight literary works from the Middle Kingdom, the golden age of Middle Egyptian literature. Included are the compositions widely regarded as the pinnacle of Egyptian literary arts, by the Egyptians themselves as well as by modern readers.

The works are presented in hieroglyphic transcription, transliteration, and translation, accompanied by notes cross-referenced to the third edition of *Middle Egyptian*. These are designed to give students of Middle Egyptian access to original texts and the tools to practice and perfect their knowledge of the language. The principles of ancient Egyptian verse, in which all the works are written, are discussed in the Introduction, and the transliterations and translations are versified, to give students practice in this aspect of Egyptian literature as well. Consecutive translations are also included both for reference and for readers more concerned with Middle Egyptian literature than language.

James P. Allen is the Wilbour Professor of Egyptology at Brown University. He is a former curator of Egyptian art at the Metropolitan Museum of Art in New York and president of the International Association of Egyptologists. His previous publications include *Genesis in Egypt: the Philosophy of Ancient Egyptian Creation Accounts* (1989), *The Heqanakht Papyri* (2002), *The Ancient Egyptian Pyramid Texts* (2005), *The Debate between a Man and His Soul* (2010), *The Ancient Egyptian Language, an Historical Study* (2013), and three editions of *Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs* (2000, 2011, 2014).

Cambridge University Press

978-1-107-08743-9 - Middle Egyptian Literature: Eight Literary Works of  
the Middle Kingdom

James P. Allen

Frontmatter

[More information](#)

---



Cambridge University Press  
978-1-107-08743-9 - Middle Egyptian Literature: Eight Literary Works of  
the Middle Kingdom  
James P. Allen  
Frontmatter  
[More information](#)

---

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781107087439](http://www.cambridge.org/9781107087439)

© James P. Allen 2015

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2015

*A catalogue record for this publication is available from the British Library*

ISBN 978-1-107-08743-9 Hardback

ISBN 978-1-107-45607-5 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press

978-1-107-08743-9 - Middle Egyptian Literature: Eight Literary Works of  
the Middle Kingdom

James P. Allen

Frontmatter

[More information](#)

## CONTENTS

Introduction .....	1
Text 1. The Story of the Shipwrecked Sailor .....	9
Text 2. The Story of Sinuhe .....	55
Text 3. The Loyalist Instruction .....	155
Text 4. The Instructions of Kagemni's Father and Ptahhotep .....	161
Text 5. The Discourses of the Eloquent Peasant .....	229
Text 6. The Debate between a Man and His Soul .....	327
Text 7. The Herdsman's Tale .....	361
Text 8. Hymns to Senwosret III .....	369
Consecutive Translations .....	383

## ILLUSTRATIONS

Map showing the major sites mentioned in the story of Sinuhe .....	67
Fig. 1. The Mummy on the Bier .....	121
Fig. 2. Chanters Preceding the Bier .....	121
Fig. 3. Dancers Welcoming the Funeral Procession at the Tomb .....	122
Fig. 4. Menit (left) and Woman with Sistrum (right) .....	144
Fig. 5. Stela of Sehetepibre, verso (Cairo 20538) .....	155